

Liobáin, an-Béiriút: Tacaíocht theicniúil chun cumais bainistíochta dramhaíola soladaí a uasghrádú**OJ S 253/2016 31/12/2016****Fógra conartha seirbhíse****Seirbhísí****Láthair — An Liobáin****1. Tagairt an fhoilseacháin:**

EuropeAid/138241/IH/SER/LB.

2. Nós imeachta:

Teoranta.

3. Teideal an chláir:

Cumais bainistíochta dramhaíola soladaí a uasghrádú sa Liobáin (SWAM I agus II).

4. Maoiniú:

Comhaontú maoinithe Uimh. ENPI/2013/024-977 agus ENI/2014/025-014.

5. Údarás conarthachta:

Oifig an Aire Stáit um Leasú Riaracháin (OMSAR), Béiriút, AN LIOBÁIN.

Sonraíocht an chonartha

6. Nádúr an chonartha:

Táillebhunaithe.

7. Cur síos ar an gconradh:

Is é aidhm an chonartha seo foireann chúnaimh theicniúil (TAT) a fháil chun máistirphleananna bainistíochta dramhaíola a fhorbairt le haghaidh 12 réigiún sa Liobáin, chun cabhrú le OMSAR lárionad oiliúna a chur ar bun chun bardasachtaí a oiliúint maidir le saincheisteanna bainistíochta dramhaíola, chun feachtas feasachta iomlán a dhéanamh, chun samhail eacnamaíoch a chur ar bun chun costas agus gnóthaithe costas a ríomh maidir le pleananna bainistíochta dramhaíola, chun saineolas dlí agus soláthair a chur ar fáil le haghaidh doiciméid tairisceana agus conartha a dhréachtú, chun staidéir a tháirgeadh maidir le teicneolaíochtaí athchúrsála nua, agus chun iniúchadh comhshaoil a dhéanamh ar na saoráidí oibriúcháin uile.

8. Líon agus teidil na mbeart:

1 bheart amháin.

9. Uasbhuiséad:

1 700 000 EUR.

10. Scóip le haghaidh seirbhísí breise:

Féadfaidh an t-údarás conarthachta, dá rogha féin, fad an tionscadail nó raon feidhme an tionscadail a shíneadh, faoi réir ag an bhfáil a bheidh ar infhaighteacht maoinithe suas go méid measta dar luach thart ar 300 000 EUR. Bheadh síneadh ar bith ar an gconradh faoi réir fheidhmíocht shásúil an chonraitheora.

Coinníollacha rannpháirtíochta

11. Cáilitheacht:

Tá rannpháirtíocht ar oscailt do dhaoine nádúrtha uile ar náisiúnaigh agus ar dhaoine dlítheanacha iad (a bheidh rannpháirteach astu féin nó mar chuid de ghrúpáil — cuibhreannas— tairgeoirí) atá bunaithe go héifeachtúil i mBallstát de chuid an Aontais Eorpaigh nó i dtír nó i gcríoch incháilithe mar atá sainithe faoi Rialachán (AE) Uimh. 236/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11.3.2014 ina leagtar síos rialacha agus nósanna imeachta comhchoiteanna chun ionstraimí an Aontais a chur chun feidhme maidir le gníomhaíocht sheachtrach a mhaoiniú (CIR) maidir leis an ionstraim infheidhmithe faoina bhfuil an Conradh á mhaoiniú (féach ar mhír 29 thíos chomh maith). Tá rannpháirtíocht oscailte freisin d'eagraíochtaí idirnáisiúnta.

12. Iarrthóireacht:

Is féidir le gach duine nádúrtha agus dlítheanach atá incháilithe (de réir mhír 11 thuas) nó grúpálacha daoine den sórt sin (cuibhreannais) iarratas a chur isteach.

Is féidir cuibhreannas a bheith ina ghrúpáil bhuan atá bunaithe go dlíthiúil nó ina ghrúpáil a bunaíodh go neamhfhoirmiúil le haghaidh nós imeachta tairisceana ar leith. Tá gach ball de chuibhreannas (.i., an ceannaire agus gach ball eile) faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach i leith an údaráis chonartha.

Má ghlacann duine nádúrtha nó dlítheanach neamh-incháilithe (de réir mhír 11) páirt ann eisiafar an duine sin go huathoibríoch. Go háirithe, má tá an duine neamh-incháilithe ina bhall de chuibhreannas, eisiafar an cuibhreannas ina iomláine.

13. Líon na n-iarratas:

Ní féidir le duine nádúrtha nó dlítheanach níos mó ná 1 iarratas a chur isteach cibé cineál rannpháirtíochta atá i gceist (mar aonán dlítheanach aonair nó mar cheannaire nó bhall de chuibhreannas atá ag cur iarratais isteach). Má chuireann duine nádúrtha nó dlítheanach níos mó ná 1 iarratas isteach, déanfar gach iarratas inar ghlac an duine sin páirt a eisiáimh.

14. Cosc ar chomhaontais idir iarrthóirí atá ar an ngearrliosta:

Déanfar tairiscint ar bith a fhaightear ó thairgeoirí lena gcuimsítear gnólachtaí seachas iad siúd atá luaite sna foirmeacha iarratais gearrliostaithe a eisiáimh ón nós imeachta tairisceana teoranta seo, ach amháin má tá cead faighte roimh ré ón údarás conartha (féach an 'Treoir Phraiticiúil' — PRAG 2.4.3). Níl cead ag iarrthóirí ar an ngearrliosta comhaontas a dhéanamh ná fochonraitheoireacht a dhéanamh dá chéile don chonradh atá i gceist.

15. Forais eisiáimh:

Mar chuid den fhoirm iarratais, ní mór d'iarrthóirí dearbhú sínithe a chur isteach, atá ina chuid den fhoirm iarratais chaighdeánach, lena dtabharfar le fios nach bhfuil siad in aon cheann de na cásanna eisiáimh atá liostaithe in Alt 2.3.3 den PRAG.

16. Fochonraitheoireacht:

Ceadaítear fochonraitheoireacht.

17. Líon na n-iarrthóirí le bheith ar an ngearrliosta:

Ar bhonn na n-iarratas a gheofar, iarrfar ar idir 4 agus 8 iarrthóirí tairiscintí mionsonraithe a chur isteach ar an gconradh seo. Má tharlaíonn sé go bhfuil líon na n-iarrthóirí incháilithe a chomhlíonann na critéir roghnúcháin níos lú ná an t-íoslíon de 4, is féidir leis an údarás conartha cuireadh a thabhairt d'iarrthóirí a chomhlíonann na critéir tairiscint a chur isteach.

Amchlár sealadach

18. Dáta sealadach an chuiridh chun tairisceana:

Márta 2017.

19. Dáta tosaithe sealadach an chonartha:

Meitheamh 2017.

20. Tréimhse cur chun feidhme na dtascanna:

40 mí.

Critéir roghnúcháin agus dámhachtana

21. Critéir roghnúcháin:

Bainfidh na critéir roghnúcháin seo a leanas le hiarrthóirí. I gcás iarratas arna gcur isteach ag cuibhreannas, bainfidh na critéir roghnúcháin seo leis an gcuibhreannas ina iomláine, mura sonraítear a mhalairt. Ní chuirfeadh na critéir roghnúcháin i bhfeidhm maidir le daoine nádúrtha ná maidir le cuideachtaí baill aonair agus iad ina bhfochonraitheoirí:

1) Cumas eacnamaíoch agus airgeadais an iarrthóra (bunaithe ar mhír 3 den fhoirm iarratais). Is é an tréimhse theistiméireachta a thabharfar san áireamh na 3 bliana dheireanacha dá bhfuil cuntais dúnta:

- ní mór meánláimhdeachas bliantúil an iarrthóra a bheith níos mó ná uasbhuiséad bliantúlaithe an chonartha (.i. an t-uasbhuiséad atá sonraithe san fhógra conartha roinnte ar fhad tosaigh an chonartha i mblianta).

- ní foláir nó go bhfuil an cóimheas reatha (sócmhainní reatha/dlíteanais reatha) sa bhliain dheireanach dá bhfuil cuntais dúnta comhionann le 1 ar a laghad. I gcás cuibhreannais ní mór do gach ball an critéar sin a chomhlíonadh.

2) Cumas gairmiúil an iarrthóra (bunaithe ar mhír 4 agus 5 den fhoirm iarratais). Is é an tréimhse theistiméireachta a thabharfar san áireamh na 5 bliana dheireanacha go dtí an spriocdháta le haghaidh iarratas a chur isteach:

- tá 10 ball foirne ar a laghad ag obair don iarrthóir faoi láthair i réimsí a bhaineann leis an gconradh seo.

3) Cumas teicniúil an iarrthóra (bunaithe ar mhíreanna 5 agus 6 den fhoirm iarratais). Is é an tréimhse theistiméireachta a thabharfar san áireamh na 5 bliana dheireanacha go dtí an spriocdháta le haghaidh iarratas a chur isteach:

3.1. laistigh de na 5 bliana roimh an spriocdháta le haghaidh iarratas a chur isteach, ní foláir nó gur chuir an t-iarrthóir seirbhísí ar fáil go rathúil faoi 1 chonradh ar a laghad agus buiséad i gceist leis dar luach bhuiséad an chonartha seo agus sa réimse a bhaineann le bainistíocht dramhaíola soladaí (seirbhísí);

3.2. sa bhreis air sin, laistigh de na 5 bliana seo a chuaigh thart roimh an spriocdháta le haghaidh iarratas a chur isteach, ní foláir nó go ndearna an t-iarrthóir seirbhísí a chur chun feidhme go rathúil sna fearainn agus leis na luachanna íosta atá léirithe sa tábla (in aghaidh an fhearainn). Ba cheart na seirbhísí a chur chun feidhme ag am ar bith le linn na tréimhse teistiméireachta:

Fearainn; luach íosta na seirbhísí ábhartha in 1 teistiméireacht luaite:

máistirphleanáil bainistíochta dramhaíola; 200 000 EUR;

iniúchadh comhshaoil; 100 000 EUR;

an geilleagar glas; 50 000 EUR;

teicneolaíochtaí athchúrsála nua; 100 000 EUR;

forbairt cumais maidir le dea-chleachtais um bainistíocht dramhaíola; 50 000 EUR;

soláthar sa réimse a bhaineann le dramhaíl sholadach; 50 000 EUR;

bogearraí samhaltaithe ionstraimí eacnamaíocha; 100 000 EUR;

feachtas feasachta; 100 000 EUR.

Ní bhainfeadh úsáid as taithí roimhe seo mar theistiméireacht ba chúis le sárú conartha agus foirceannadh ag údarás conarthachta.

D'fhéadfadh oibreoir eacnamaíoch, más cuí agus do chonradh ar leith, brath ar chumais aonán eile,

gan aird ar nádúr dlíthiúil na nasc atá aige/aici leo. Ní mór dó, sa chás sin, a chruthú don údarás conarthachta go mbeidh na hacmhainní riachtanacha ar fáil dó chun an Conradh a fheidhmiú, mar shampla trí ghealltanas a sholáthar ó na haonáin sin go gcuirfidh siad na hacmhainní sin ar fáil dó. Ní mór d'aonáin den sórt sin, mar shampla máthairchuideachta an oibreora eacnamaíoch, na rialacha céanna a chomhlíonadh agus a dhéanann an t-oibreoir eacnamaíoch maidir le hincháilitheacht — go háirithe maidir le náisiúntacht — agus na critéir roghnúcháin ábhartha chéanna a chomhlíonadh agus a dhéanann an t-oibreoir eacnamaíoch. Maidir le critéir theicniúla agus ghairmiúla, ní féidir le hoibreoir eacnamaíoch brath ar chumais aonán eile ach amháin sa chás go ndéanfaidh na haonáin siúd na hoibreacha nó na seirbhísí a bhfuil na cumais sin riachtanach ina leith a fheidhmiú. Maidir le critéir eacnamaíocha agus airgeadais, bíonn aonáin a mbraitheann an tairgeoir ar a gcumas faoi dhliteanas i gcomhpháirt agus go leithleach as feidhmíocht an chonartha.

Má chomhlíonann níos mó ná 8 iarrthóirí incháilithe na critéir roghnúcháin thuas, ansin ní mór athscrúdú a dhéanamh ar láidreachtaí agus laigí coibhneasta iarratais na n-iarrthóirí sin d'fhonn na 8 iarrthóirí is fearr a aithint. Ní bhreithneofar ach an fachtóir seo a leanas amháin le linn an athscrúdaithe sin:

- an luach is airde tionscadal i gcritéar 21.3)3.2.

22. Critéir dámhachtana:

An cóimheas cáilíochta-praghais is fearr.

Iarratas a chur isteach

23. Spriocdháta chun iarratais a fháil:

31.1.2017 (14:00), am áitiúil Bhéiriút.

Ní bhreithneofar aon tairiscint a gheofar ag an údarás conarthachta tar éis an spriocdháta sin.

24. Formáid an iarratais agus sonraí le tabhairt:

Ní mór iarratais a chur isteach agus an fhoirm iarratais chaighdeánach á húsáid agus ní mór cloí go beacht lena formáid agus treoracha. Tá an fhoirm iarratais ar fáil ón seoladh Idirlín seo a leanas:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

Ní mór dearbhú ar a fhocal maidir leis na critéir eisiaimh agus roghnúcháin a bheith in éineacht leis an iarratas agus an teimpléad á úsáid atá ar fáil ón seoladh idirlín seo a leanas:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

Ní bhreithneofar doiciméid bhreise (bróisiúr, litir, srl) a bheidh iniata leis an iarratas.

25. Conas is féidir iarratas a chur isteach:

Ní mór iarratais a chur isteach i mBéarla amháin chuig an údarás conarthachta i gclúdach litreach séalaithe:

- trí sheachadadh taifeadta (seirbhís poist oifigiúil) chuig:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, AN LIOBÁIN. Teil. 961-1-371510 folíne. 167.

Sa chás sin, is ionann an admháil seachadta agus cruthúnas go ndearnadh an spriocdháta fála a chomhlíonadh,

- nó é a sheachadadh de láimh (seirbhísí cúireireachta san áireamh) díreach chuig an údarás conarthachta, agus admháil dátaithe agus sínithe a fháil chuig:

Ms Rawiah Hammoudy, Procurement Assistant.

Office of the Minister of State for Administrative Reform (OMSAR), Omar Daouk Street, Starco Bldg Bloc A, 5th floor, Room 511, 2020 3313 Beirut, AN LIOBÁIN. Teil. 961-1-371510 folíne. 167.

Ó 8:00 go 16:00.

Sa chás sin, is ionann an admháil seachadta agus cruthúnas go ndearnadh an spriocdháta fála a

chomhlíonadh.

Ní mór teideal an chonartha agus tagairt an fhoilseacháin (féach mír 1 thuas) a mharcáil go soiléir ar an gclúdach litreach ina mbeidh an t-iarratas agus é sin a lua i gcónaí i ngach comhfhreagras a dhéanfar leis an údarás conarthachta ina dhiaidh sin.

Ní bhreithneofar iarratais a chuirtear isteach ar aon slí eile.

Aontaíonn iarrthóirí, nuair a chuireann siad iarratas isteach, fógra a fháil maidir le toradh an nós imeachta trí mhodh leictreonach. Measfar go bhfuil an fógra sin faighte ar an dáta ar a ndéanann an t-údarás conarthachta é a sheoladh chuig an seoladh leictreonach dá dtagraítear san iarratas.

26. Iarratais a athrú nó a tharraingt siar:

Is féidir le hiarrthóirí a n-iarratais a athrú nó a tharraingt siar trí fhógra i scríbhinn a thabhairt roimh an spriocdháta le haghaidh tairiscintí a chur isteach. Ní féidir aon iarratas a athrú tar éis an spriocdháta sin.

Ba cheart aon fhógra faoi athrú nó tharraingt siar a ullmhú agus a chur isteach de réir mhír 25. Ní mór 'Athrú' nó 'Tarraingt siar' a mharcáil ar an gclúdach litreach lasmuigh (agus ar an gclúdach litreach ábhartha laistigh, má úsáidtear é) mar is cuí.

27. Teanga oibre:

Ní mór gach cumarsáid i scríbhinn maidir leis an nós imeachta tairisceana agus maidir leis an gconradh seo a bheith i mBéarla.

28. Dáta foilsithe an fhógra réamhaisnéise:

16.7.2016.

29. Bonn dlí:

Rialachán AE Uimh. 236/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11.3.2014 ina leagtar síos rialacha agus nósanna imeachta comhchoiteanna chun ionstraimí an Aontais a chur chun feidhme maidir le gníomhaíocht sheachtrach a mhaoiniú agus Ionstraim Eorpach um Chomharsanacht agus um Chomhpháirtíocht (Rialachán (CE) Uimh. 1638/2006 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 24.10.2006 — IO L 310 an 9.11.2006, Ich 1) agus an Ionstraim Eorpach um Chomharsanacht (Rialachán (AE) Uimh 232/2014 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11.3.2014 — IO L 77 an 15.3.2014, Ich 27)..

30. Faisnéis bhreise:

Is iad uaireanta oscailte an údaráis conarthachta mar a leanas: Luan go hAoine ó 8:00 go 16:00.

Ba cheart soiléirithe maidir leis an nós imeachta seo a sheoladh i scríbhinn chuig:

Ms Rania Kiwan, Procurement Officer: rkiwan@omsar.gov.lb

c.c.: Mr Youssef Saad, Procurement Team Leader: vsaad@omsar.gov.lb